

2023

第2弾

# ごはんプロジェクト

## PROYEKTO NG PAGKAIN

前回もお世話になった地域のみなさま、有志のみなさまによるごはんプロジェクト第2弾が決定しました。

Napagdesisyonan na magsagawa muli sa ika-2 pagkakataon ng proyekto ng pagkain sa tulong ng mga lokal na mamamayan at boluntaryo noong nakaraang taon.

今回は『焼肉の刻』様の焼肉丼をいただきます。

Sa pagkakataon na ito, magkakaroon ng yakiniku bowl mula sa [YakinikinoKoku].

今回の引き渡し場所は、愛宕山龍泉寺(松阪市愛宕町)です。学校は夏休み中ですが、交通量の多い国道を渡ることになります。また当日は多くの人出が予想されます。つきましては、引き渡しの際は原則保護者の方同伴、5・6年生につきましては保護者了承のもと3人以上のグループでお願いします。

Ang pamamahagi na lugar sa oras na ito ay ang Atago Ryusenji Temple na nasa Atago cho lungsod ng Matsusaka. Sa panahon ng bakasyon sa tag-init ng paaralan ay tatawid sa national highway na mayroong sobrang trapiko. Maraming tao ang inaasahan sa araw ng kaganapan. Dahil dito, mangyari lamang samahan ng magulang o tagapag-alaga ang mga bata sa pagpunta. Sa mga batang nasa Grade 5 at Grade 6 ay mangyari lamang na gumawa ng grupo na binubuo ng 3 o higit pa na magkakasama na kinakailangan ang pahintulot ng mga magulang.

※食中毒を防止するため、持ち帰りはできません。会場に用意したブース内での飲食のみとなります。お茶も用意していただきます。おとなの方は500円(税込み)でご利用いただけます。

Upang maiwasan ang food poisoning ay hindi pinapayagan ang pag-uwi ng pagkain. Ang pagkain at pag-inom ay papayagan lamang sa mga booth na inihanda sa lugar ng paggaganapan. Magbibigay din ng inumin na tsaa. Ang mga nakakatanda ay may bayad na 500 yen kasama na ang buwis.

### 記

○ 引き渡し場所 愛宕山龍泉寺(松阪市愛宕町 1-4)

Lugar ng pamamahagi

Atago Ryusenji Temple

(1-4 Atagocho Lungsod ng Matsusaka

※裏面に地図あり

May mapa sa likod

- 引き渡し日時 7月24日(月) 11時～17時  
Petsa at oras ng pamamahagi Hulyo 24 (Lunes) Mula 11:00 AM ~ 5:00 PM  
※雨天中止です

**Magkakaroon ng pagkansela sa pagkakataon na magkakaroon ng pag-ulan**

- チラシにホッチキスどめしたチケットに、学年と名前を記入してください。  
Mangyari lamang na isulat ang pangalan at grado sa tiket na naka-stapler sa flyer  
※ チケットの予備はありません。  
※ **Walang reserbadong tiket**

